

د ځايي (ابوريجنل) او د توريس سټريټ ټاپو اوسيدونكيو د غږ په اړه ريفرنډم (ټولپوښتنه)

ډير ژر به د استراليا له رايو وركونكيو څخه وغوښتل شي چې په يوه ټولپوښتنه كې رايه وركړي. دغه ريفرنډم به پوښتنه وكړي چې ايا په اساسي قانون كې پارلمان ته د ځايي او توريس سټريټ ټاپو اوسيدونكيو غږ بايد شتون ولري او كه نه. پارلمان هغه ارگان دی چې د استراليا لپاره قوانين جوړوي.

پارلمان ته د غږ پورته كول په څه مانا دي؟

غږ د ځايي او توريس سټريټ ټاپو خلكو لپاره يوه لاره ده چې دولت ته د هغو قوانينو په اړه مشوره وركړي، چې پر دوی اغېزه كوي. په اساسي قانون كې د غږ ليكلو مانا به دا وي چې دغه غږ به دولت ته د هغو ستونزو په اړه د مشورو په چمتو كولو كې دايمي رول ولري چې پر ځايي او توريس سټريټ د ټاپو پر خلكو باندې اغېزه كوي. پارلمان ته غږ به د ځايي او توريس سټريټ ټاپو د خلكو لپاره يو فرصت وي چې د اساسي قانون له مخې وپېژندل شي او هم يې كلتور منلی او ولمانځل شي..

ولی ځايي او د توريس سټريټ ټاپو خلك پارلمان ته د غږ غوښتنه كوي؟

ځايي او د توريس سټريټ ټاپو خلك له نږدې 100 كلونو راهيسې د دولت له لوري د پېژندل كېنو غوښتنه كوي. ځايي او د توريس سټريټ ټاپو خلك خپلې ټولنې او كلتور ښه پېژني. دوی د هغو ننګونو سره د مقابلي لپاره غوره حلونه پېژني چې د دوی ټولنې ورسره مخ دي چې كولی شي د ځايي او توريس سټريټ ټاپو د خلكو لپاره د ژوندانه خورا عادلانه، مناسبه تجربه رامنځته كړي..

پارلمان ته به د غږ پورته كول څه رول ولري؟

د دغه غږ له مخې به د هغو ستونزو په اړه چې د دوی په ژوند اغېزه كوي د ځايي او توريس سټريټ ټاپو خلكو مشورې واورېدل شي، نو دولت كولی شي د هغو ستونزو په اړه ښې پرېكړې وكړي چې د ځايي او توريس سټريټ ټاپو په خلكو باندې يې اغېزه كړې ده.

دغه غږ به څوك په پارلمان كې پورته كوي؟

غږ به د ليرې پرتو سيمو په شمول د هر ايالت او سيمې څخه د ځايي او توريس سټريټ ټاپو د خلكو د يوې ډلې له لوري وي. استازي به يې په خپله سيمه كې د ځايي او توريس سټريټ ټاپو د خلكو له لوري ټاكل كېږي.

ايا د ځايي او توريس سټريټ ټاپو له خلكو سره په پارلمان كې د هغوی د غږ په اړه مشوره شوې ده؟

په زرګونو ځايي او د توريس سټريټ ټاپو خلكو مشوره وركړې چې ولې د غږ پورته كولو ته اړتيا ده او دا بايد د څو كلونو لپاره او څه ډول كار وكړي. د 80% څخه ډېر ځايي او د توريس سټريټ ټاپو خلك پارلمان ته د دوی د غږ له پورته كولو څخه ملاتړ كوي.

په دې اړه حقوق پوهان څه وايي؟

د اساسي قانون د وكيانو په ګډون د فدرالي دولت استازو وويل چې دا غږ له حقوقي اړخه ښه دی او زموږ د دولتولې په سيستم كې غوره والی رامنځته كوي.

ايا دغه غږ كولی شي قوانين جوړ كړي؟

نه. دغه غږ به د قانون جوړولو واک ونه لري. دا به يواځې د هغو ستونزو په اړه مشوره وړاندې كړي چې د ځايي او د توريس سټريټ ټاپو پر خلكو اغېزه كوي.

د ځايي او توريس سټريټ ټاپو د غږ ريفرنډم به كومه پوښتنه مطرح كوي؟

"يو وړانديز شوی قانون: ترڅو د ځايي او توريس سټريټ ټاپو د غږ په رامنځته كولو سره د استراليا د ځايي او توريس سټريټ ټاپوګانو د خلكو د پېژندنې لپاره په اساسي قانون كې بدلون رامنځته شي. ايا تاسو دا وړانديز شوی بدلون تصويب كوي؟"

زه څرنگه كولی شم په دې ريفرنډم كې رايه وركړم؟

ټولپوښتنې د ټاكلو په څېر دي. تاسو ته به د پورتنۍ پوښتنې سره د رايې وركولو پاڼه دركړل شي او تاسو اړتيا لرئ چې په انگليسي ژبه كې 'YES' (هو) يا 'NO' (نه) وليكئ ترڅو ستاسو رايه وشمېرل شي. كه تاسو 'YES' وليكئ نو دا په مانا ده چې تاسو موافق ياست چې د ځايي او د توريس سټريټ ټاپو خلك بايد د هغو ستونزو په اړه غږ پورته كړي چې پر دوی مستقيمه اغېزه كوي.

كه د خلكو اكثريت رايه YES (هو) وي څه به كېږي؟

كه چيرې اكثريت خلك غږ ته Yes رايه وركړي، نو دولت به بيا د ځايي او توريس سټريټ ټاپو له خلكو سره مشوره كوي ترڅو دا طرحه نهايي كړي او د غږ رامنځته كولو لپاره اړوند قوانين تصويب كړي.

Referendum on Aboriginal and Torres Strait Islander Voice Fact Sheet 2

Pashto / پښتو

که د خلکو اکثریت NO (نه) رایه ورکړي څه به کېږي؟

که د خلکو اکثریت 'No' رایه ورکړي، هیڅ بدلون به نه رامنځته کېږي. هغه ستونزې چې ځایي او د تورېس سټرېټ ټاپو خلک ورسره مخ دي هغه دوام به ورکړي. د 'No' رایه پدې مانا ده چې تاسو غږ ته د نه رایه ورکړئ، پدې ریفرنډم کې د ځایي او تورېس سټرېټ ټاپو خلکو ملاتړ کولو لپاره کوم بډیل شتون نه لري.

زه نور مالومات چیرته ترلاسه کولی شم؟

